

新聞行情日漲
星房虛昴停印
遠近郵費酌加

週年價銀六員
每月價銀六毫
閏月加銀六毫

禮 拜 五

光緒廿九年歲次癸卯拾月初玖日

第 七 五 百 二 千 號

玖
大英一千九百零
折
十月一號

實路公司總經理

此聲明以免後論
光緒廿九年 十月初五日 承受人元成堂謹啟

人元成堂收理日後生意盈虧與退股人無涉
先此聲明以免後論
光緒廿九年十月初五日 退股人謹啟

洋帽 洋貨
等洋貨俱全舖在中環
水車館後街開張
羊旦王 蘇廣昌謹啟

公司 面議便足 巨福洋行謹啟

啓者本公司開創三十餘年心存濟世中外馳名
近有無恥之徒另製劣貨市上平沽希圖魚目混
珠從中射利爲害不淺購者無知誤認正貨我司
各脫主人深識醫理洞明藥性博採羣醫考究多
年方用妙
藥和鰵魚
肝油鹽製
以期救急
扶危其色雖白如牛乳惟非用牛乳同製牛乳之
功萬不及此油也其味甘香無不悅而嘗之專治
身體軟弱腦虛血虧傷風咳嗽內傷癆瘵等症服
者無不藥到回春同登壽宇



發客處
屈臣藥房
德建藥房
中法藥房
發行處
香港省城
新旗昌洋
行

何西 現寓德輔道中利源西街對面門牌五十三號二樓

琴園

本公司總理面商定有重賞決不食言特此通知

光緒廿七年元月十一日 振華豐公司告白

正金銀行廣告
 員一 實先收備本金壹千八百萬員
 款項金九百廿壹萬員計現股需資本并利息款項合共金貳千七百廿壹萬員
 員正 總行設在橫濱并分枝各行於 日本東京 神戶 長崎 北京
 上海 天津 牛莊 香港 孟買 英京倫敦 美國紐約 舊金山
 香山 法國利賓行 經閱多年本行專做買賣滙兌附搭生理如蒙
 顧本行支稅務事均極妥當公平於對 貴商股戶附貯本行利息列左
 十二個月定期息五厘算
 三個月定期息四厘算
 六個月定期息四厘算
 三個月定期息三厘算
 香港正金銀行代理人謹啟

萬國寶通銀行
啟者本銀行實備資本美國金銀壹千萬員總寫字樓在美國紐約華
分行在英京 舊金山大埠 墨西哥 小呂宋 香港 橫濱 上海
星架坡 孟買等埠并設代理人於檳榔吉打 打刺士 庇能
仰江 錫蘭 厦門 哥林布 廣州省城 漢口 天津 淡水
安平 西貢 等處香港寫字樓現寓德輔道中門牌貳拾號即鐵行公
司右隣如有滙兌附揭銀兩請移 玉至本辦房面商價錢格外相就本
行開辦伊始志在推廣生理仰祈留意是荷
茲將附銀息價列
十二個月週息四釐半算
六個月週息四釐算
日息週息式釐算
英一千九百零三年 五月 廿七號
萬國寶通銀行啟

擦牙。慎宜。
 啟者牙必須潔淨早經用牙刷磨之是以日中由外食入之物屑與夫夜間由內發
 出之渣滓不能黏貼牙間而成黑點酸質以致燒牙故擦牙所用之水或粉須要絕
 無酸質在內以免蝕去牙外便之燒膏質夫牙粉非獨用以潔淨牙身且壯牙床而
 易于硬能擦去牙面之積而不能傷牙之燒膏料又加以補血實肉之藥料則免
 要尋硬能擦去牙面之積而不能傷牙之燒膏料又加以補血實肉之藥料則免
 肉鬆浮軟腐余皆見市上所售之牙粉多用浮水石粉牙灰炭灰雜攪此皆傷牙
 之物用之必致牙痛牙腫浮水石粉與牙灰利如玻璃若連用數日必擦傷牙而
 之燒膏料且各等灰質尤易蝕于牙齦口不能沖出況口水不能離化則于牙
 時易致腐爛余金壽無私特授人人保其牙因選妙品材料製成牙粉牙
 與市上不同者試之牙粉每盒壹毫牙水每樽壹毫

廣安輪船有限公司收盤告白

正午十二打鐘在皇后大道西門牌第八號總寫字樓額外聚會屆期敬請各股東齊集將前月三十日額外聚會議准下列條款定實照行

茲將條款附錄於左

本公司收盤事宜擬舉周少歧徐炳南爲收盤清理數目人

光緒廿九年十月初一日

總司理人周少歧啟

告白

公司現托本行為中國南方口岸代理人如貴客欲在本行定該公司貨物者所有燕梳織物與本公司之代辦貨物用價俱不另計且係

光緒廿九年八月十七日

代理人紹昌洋行謹啟

鳥洋行

光緒廿九年六月廿三日

水

退股
啟者茲因去歲創設德安燕窩公司生理今
許鳳生李仲莊陳孝述三人志圖別業愿將
名下及經手所做之股份一概頂與趙楚山
鍾寶之承受即於十月初六日交易清楚并
許鳳生經手簽名之股票憑票附項單據賬
目及本港外埠等數與生理盈虧一切概歸
承頂人之事與許鳳生李仲莊陳孝述三人
無干特此聲明以免後論
癸卯十月初七 退股人李仲莊 許鳳生 全啟
陳孝述

感 戴 二 天

藥不見效幸得上環海傍二百
四十六號廣聚源內陳崇偉先生
診視藥到回春旋即告痊現步履
如常皆先生再造之功謹誌數言
以紀大德并以告世之求醫者再
先生手製各種跌打丸藥出售應
驗異常先生濟世爲心非同射利
者比也

癸卯年十月初八日 伍謙記拜頌

三年十一月廿九號即華人十
 月十一日上午十點鐘在文咸
 街本公司寫字樓爲本公司額
 外聚會公舉新總理人及本公
 司主席至期公請各股東各到
 聚議勿誤爲禱
 光緒廿九年 十月初八日 雲同
 承總理命司理人 郭成輝 謹啟
 薛煥德

臣生 露 韋醫 路科 威牙
 工作担保十年不壞取價
 格外相宜凡未商量驗看
 不索酬金患牙者請先到
 一商然後往別處亦不破
 費也 立申
 千九百零三年 十月廿號
 大道中三十一號威建
 藥房二樓韋露臣謹啟

青綿倫
先發織淨重二百五十磅
由局出貨價二元八角五
先製造局在香港澳門
兩處在香港深水步局
內兼製水槽筒塔磚瓦火
爐磚火爐坭等

司公限有坭綿
司公限有坭綿

監製
蘇昌洋行

總司理人新

告白

啟者本公司生意盈虧與退股人無涉特此聲明以免後論

癸卯年 十月初八日 趙楚山 謹啟

中國通商銀行
戶部擬存銀二百萬兩舊年先收商本銀貳百五十萬兩戶部
附存銀壹百萬兩先在上海設立總行並已在北京天津烟台
漢口廣州等處設立分行茲又在香港設立分行定於本月初
一日開張交易將來各處商通省卑續行分設至以上已分設
行各處有進出滙票電報滙兌及附載滙票並有穩當物業欲
按揭銀兩一切交易妥當無延悞阻滯之虞倘有富商殷戶欲
附貯銀兩出入利息格外相就至附期長短一切請移玉到
本行面議此佈
辛丑年 元月 初一日
中國通商銀行大班律打服
囑國士

啟者文咸街六十七號德安燕梳
 光緒十八年十二月廿三日
 架刺清治謹啟

金五百萬員今分枝本港日本通商各埠專
做買賣匯兌附屬銀兩生理總將本行利息列
左 十二個月期週息五釐算 六個月期
週息四釐算 三個月期週息三釐算
日息計週息二釐算 貴商賜顧
請移 玉步到中環皇后大道第四號即都爹
厘街花旗酒店對面本行寫字樓面商是荷
光緒廿九年 四月 十五日

兩廣賑捐章程上兌可也此佈
光緒廿九年 九月初九日
兼辦兩廣賑捐中
國電報港局啟

司公限有路寶林威

貨絲緞綢電

折玖銀現碼照顧光客華

啟者本行新到之洋毯是揀選英倫與蘇格蘭之最上等羊毛所製是以輕軟溫厚質美無倫所有其法兩國運來東方之綢緞以本公司為最多最備花樣顏色鮮明目最合於中國上等男婦所用諸各款新樣綢緞備有各式狀樣俱全每種拜本公司皆有新貨到

○男裝貨式在大道中
○二十八號
○其餘各款貨物在
○大馬路中三十四號

大英一千九百零三年
十月一號

寶路公司謹啟

白告明聲

啟者香港上環海傍門牌一百三十號所開金山莊生意向來無異并無欠過揭借等項所取各號貨賬數目亦要到來鋪面掌櫃處看給印圖章方準定實本店夥件衆多難盡一一備有自任在外各東担認借揭等項多少一概要向經手人問與本店無涉亦不得在貨項扣除特佈告聲明以免後論

癸卯年十月初五日
廣南興隆記啟

房藥大氏馬

散九丹膏效靈製精

記為塔伴麟龍看請顧光客貴

極品壯陽丸	極品補腎丸	極品八寶油	極品去腐膏	極品生肌散	極品固本丸	極品追風散	極品精製玉容膏	極品花露油	極品香露油	極品花露水	極品花露水
治一切虛損	治一切虛損	治一切虛損	治一切虛損	治一切虛損	治一切虛損	治一切虛損	治一切虛損	治一切虛損	治一切虛損	治一切虛損	治一切虛損

富榮公司

啟者本公司各股東經于本年九月三十日正午十二點鐘在皇后大道中一百七十八號總寫字樓額外叙會將本年九月廿一日正午十二點鐘在本總寫字樓在場各股東所主之本公司生意收盤並立香港本公司之首總理人余澤生先生辦理收盤事務人之議定實舉行特此佈告

癸卯年十月初二日
承總理人洪全周啟

洋面

啟者本公司之蘇杭生貨開設多年專辦輪船來往各埠兼保岸上各屋宇及舖位貨物傢私等件無意外之虞倘有失慎賠償快捷規矩美善 實誠惠顧請移玉到上環荷馬街門牌十八號本分局向代理人陸學周先生商酌價甚相宜此佈

光緒廿六年 正月 初六日
羅二士 架刺治行謹啟

藥痛止廉伯會

CHAMBERLAIN'S PAIN-BALM

此藥為一切痛症之聖藥，凡患頭痛、牙痛、腰痛、背痛、手足痛、關節痛、神經痛、風濕痛、跌打損傷、燙火傷、凍瘡、蚊蟲咬傷等症，抹上此藥，立見奇效。此藥乃由名醫精製，藥力宏大，功效神速，誠為居家旅行必備之良藥也。



告白

啟者中環威靈頓街門牌九十五號榮德隆洋行生意今各股東志願將全盤傢私貨物傢私舖底一概頂與元成堂承受仍用同榮德隆加多生記兩字開張於十月初八日交易所有以前街賬項揭項等項與元成堂無涉至各號前欠榮德隆賬項與元成堂無涉至各號前欠榮德隆賬項與元成堂無涉

光緒廿九年 十月初五日
承受人元成堂謹啟

告白

啟者本馬房設在跑馬場對面，專辦馬匹買賣、租賃、調教等事。本房馬匹名種繁多，品質優良，價格公道，歡迎各界人士垂詢。本房地址：跑馬場對面。

光緒廿九年 十月初六日
本馬房謹啟

三井洋行

啟者本行代理明和洋行，專辦各項洋貨、綢緞、呢絨等。本行貨物種類繁多，品質優良，價格公道，歡迎各界人士垂詢。本行地址：中環威靈頓街。

光緒廿九年 十月十八日
三井洋行謹啟

香港蘇老舖

啟者本舖專辦皮貨、呢絨、綢緞等。本舖貨物種類繁多，品質優良，價格公道，歡迎各界人士垂詢。本舖地址：中環威靈頓街。

光緒廿九年 十月初五日
蘇老舖謹啟

大新街和堂

啟者本堂專辦各項洋貨、綢緞、呢絨等。本堂貨物種類繁多，品質優良，價格公道，歡迎各界人士垂詢。本堂地址：大新街。

光緒廿九年 十月初六日
和堂謹啟

告白

啟者本號專辦各項洋貨、綢緞、呢絨等。本號貨物種類繁多，品質優良，價格公道，歡迎各界人士垂詢。本號地址：中環威靈頓街。

光緒廿九年 十月十八日
本號謹啟

洋貨

啟者本行專辦各項洋貨、綢緞、呢絨等。本行貨物種類繁多，品質優良，價格公道，歡迎各界人士垂詢。本行地址：中環威靈頓街。

光緒廿九年 十月初五日
洋貨行謹啟

告白

啟者本行專辦各項洋貨、綢緞、呢絨等。本行貨物種類繁多，品質優良，價格公道，歡迎各界人士垂詢。本行地址：中環威靈頓街。

光緒廿九年 十月初六日
本行謹啟

傳聞有添新兵以駐古北口其舊有之兵一併更置(會言)月廿五日來電詢問我國政府設因滿洲事與俄宣戰中國如何應付業由日本公便轉達外務部未知如何作覆○有疾未能慶邸於前數日即有微疾適因東事決未離朝故仍住頤和園值各大臣於召見後就詣商酌一切

太古洋行

倫敦開辦火險
雷赤時千餘火險

巴列天公同火險
柯超仁公同火險

太古火險公司

水險火險

井列地承辦水險

中國各處火險

險燕梳俱受
投保除通商
埠外所有內
地并港口招
人承辦代理

在此辦理汝不在此同居俄人答曰吾保拒俄 探聞某官保此次在京會議拒後將不久東行○奏請聯日 前十六日甚簡摺一扣半未知上意若何○添募新往永平府及榆關一帶駐紮已誌本報茲律東發○電詢府政 日本政府又於上事與俄宣戰中國如何應付業由日本公慶邸於前數日即有微疾適因東事決召見後就詣商酌一切

竊恐歐美鉅商或係故意滯銷于中漁利亦未可定嘗查戶部運往歐洲除造馬口鐵外鎔五金以製古玩者其數甚夥然計以之製造馬口鐵則天下所出之錫以居其半而歷一千九百零一年亞洲產錫共有九萬墩而去年其有五萬零四百墩其中英占四千五百墩新金山三千三百四十五墩荷屬亞齊九千七百墩其餘則為實得力及蘇門答臘所產者西人據滿中國每年所產由三萬至二萬墩皆供已國之用日本所產無多須由外間購運入口混入五金以成古玩至于各國用錫多寡殊難詳注其確數美國出錫最多而所用水多一千九百零

[illegible]

光緒三十三年癸卯十月初九日

香港華字日報附張

大英壹千九百零三年十一月廿七號

大商船會社

往上海各埠日本各埠往來

司公船輪旗花 司公船輪而東 司公船輪洋東

準等打拿同宋呂大國各洲歐往歐客搭職接兼
準內各洲美北南及哥而麥往客搭職接又
駁轉車火由即接相車火有知如

○面伯利亞 準十月十四日開行
○急的 準十月廿一日開行
○高爾 準十一月初八日開行
○加力 準十一月十五日開行
○多力 準十二月初三日開行
○多力 準十二月十三日開行
○多力 準十二月三十日開行
○多力 準一月十七日開行

往汕頭廈門安平
○安平丸 準十月十五日禮拜四開行
○安平丸 準十月十五日禮拜四開行

往汕頭廈門淡水
○大義丸 準十月初十日禮拜六開行
○大義丸 準十月初十日禮拜六開行

○建平安 往廈門石叻庇能三打冷四水
○漳州 往廈門石叻庇能三打冷四水
○建平安 往廈門石叻庇能三打冷四水
○漳州 往廈門石叻庇能三打冷四水

往汕頭廈門安平
○安平丸 準十月十五日禮拜四開行
○安平丸 準十月十五日禮拜四開行

○建平安 往廈門石叻庇能三打冷四水
○漳州 往廈門石叻庇能三打冷四水
○建平安 往廈門石叻庇能三打冷四水
○漳州 往廈門石叻庇能三打冷四水

往上海各埠日本各埠往來
○面伯利亞 準十月十四日開行
○急的 準十月廿一日開行
○高爾 準十一月初八日開行
○加力 準十一月十五日開行
○多力 準十二月初三日開行
○多力 準十二月十三日開行
○多力 準十二月三十日開行
○多力 準一月十七日開行

往汕頭廈門安平
○安平丸 準十月十五日禮拜四開行
○安平丸 準十月十五日禮拜四開行

○建平安 往廈門石叻庇能三打冷四水
○漳州 往廈門石叻庇能三打冷四水
○建平安 往廈門石叻庇能三打冷四水
○漳州 往廈門石叻庇能三打冷四水

往上海各埠日本各埠往來
○面伯利亞 準十月十四日開行
○急的 準十月廿一日開行
○高爾 準十一月初八日開行
○加力 準十一月十五日開行
○多力 準十二月初三日開行
○多力 準十二月十三日開行
○多力 準十二月三十日開行
○多力 準一月十七日開行

往汕頭廈門安平
○安平丸 準十月十五日禮拜四開行
○安平丸 準十月十五日禮拜四開行

往上海各埠日本各埠往來
○面伯利亞 準十月十四日開行
○急的 準十月廿一日開行
○高爾 準十一月初八日開行
○加力 準十一月十五日開行
○多力 準十二月初三日開行
○多力 準十二月十三日開行
○多力 準十二月三十日開行
○多力 準一月十七日開行

往汕頭廈門安平
○安平丸 準十月十五日禮拜四開行
○安平丸 準十月十五日禮拜四開行

○建平安 往廈門石叻庇能三打冷四水
○漳州 往廈門石叻庇能三打冷四水
○建平安 往廈門石叻庇能三打冷四水
○漳州 往廈門石叻庇能三打冷四水

須知
光緒十九年 六月初三日
代理人謝亞平謹啟

金銀時鏢
上好
啟者本行常有新到各款金銀時表開表又於頭金亮表正火其馬表兼開面密面高華士表宜拿其馬表發售價格相宜此高華士表及宜拿表并無格附別家由本行代售計有餘載內外馳名貴客賜顧請移玉至都利街第五號門牌本行探買是荷
利地架洋行謹啟
乙未年 七月初一日



洋面保險有限公司
啟者本公司實備資本銀壹百萬員專保各通商口岸輪船及安本港屋宇傢私貨物無意外之虞倘有失慎賠償快捷規矩安妥 諸君光顧請至德輔道中門牌第壹百二十三號本公司寫字樓是荷此佈
光緒廿七年 正月 初五日
正司理人 吳秀生 副司理人 余竹生 謹啟

初學
羅星樓先生新輯司梳淺譯一書將各西字譯以華文并注以華音最易明白每套取價七毫五仙其語易讀一書風行海內早經沽楚茲特重加增訂用西紙刊印最便於學英蘭葡英文者每本取價一元其中所用平上去入並夾音所切之聲俱與英學吻合且讀法一備詳其欲得善師而求通英語者將此書閱之一目瞭然誠初學之梯也
聚珍書樓 聚文閣 錦福號 代售處 萬卷樓 雙門底聖教書樓
二種 代售處 萬卷樓 雙門底聖教書樓

影相
藥料乾片 香港 九龍 具器價錢 格外相宜
大月十七日
香港中環大馬路 十七號廣利祥啟
告白
本公司現備有本銀壹百員專以影相為業凡有欲影相者請移玉至本行探買是荷
光緒廿五年 六月初三日
代理人謝亞平謹啟

源德和
乾片放大影鏡
新到全副大小鏡箱發行代寄各埠價實相宜
香港中環花街門牌七號
石街口開張省城打銅街側
德寧里生昌隆藥房內發售
粵東省城香港德源號啟
光緒廿九年 閏五月十七日

風藥酒
治紅白痢疾 治霍亂吐瀉
藥酒
平放切
勿傾倒



香港 洪生 補身丸
延年益壽 補身生丸
長壽延年益壽 始創補身生丸乃本堂獨製之藥凡有欲補身者請移玉至本行探買是荷
光緒廿五年 六月初三日
代理人謝亞平謹啟

安公司
告白
啟者本公司時常 有銀出揭利息相 宜如有貨物按揭 者請到本公司總 寫字樓面議是荷
光緒廿五年 五月二十日
安公司 謹啟

隆鉅
銅鐵 玻璃 器玻
啟者本號自辦外國銅鐵玻璃各款洋貨 鑄鐵鋼釘釘洋釘洋鐵門板白鉛片大小 洋鐵鋼釘釘洋釘洋鐵門板白鉛片大小 洋鐵鋼釘釘洋釘洋鐵門板白鉛片大小
光緒廿九年 閏五月十七日

致
啟者本號自辦外國銅鐵玻璃各款洋貨 鑄鐵鋼釘釘洋釘洋鐵門板白鉛片大小 洋鐵鋼釘釘洋釘洋鐵門板白鉛片大小 洋鐵鋼釘釘洋釘洋鐵門板白鉛片大小
光緒廿九年 閏五月十七日

清和堂
告白
啟者本號自辦外國銅鐵玻璃各款洋貨 鑄鐵鋼釘釘洋釘洋鐵門板白鉛片大小 洋鐵鋼釘釘洋釘洋鐵門板白鉛片大小 洋鐵鋼釘釘洋釘洋鐵門板白鉛片大小
光緒廿九年 閏五月十七日

洋面保險有限公司
啟者本公司實備資本銀壹百萬員專保各通商口岸輪船及安本港屋宇傢私貨物無意外之虞倘有失慎賠償快捷規矩安妥 諸君光顧請至德輔道中門牌第壹百二十三號本公司寫字樓是荷此佈
光緒廿七年 正月 初五日
正司理人 吳秀生 副司理人 余竹生 謹啟

洋面保險有限公司
啟者本公司實備資本銀壹百萬員專保各通商口岸輪船及安本港屋宇傢私貨物無意外之虞倘有失慎賠償快捷規矩安妥 諸君光顧請至德輔道中門牌第壹百二十三號本公司寫字樓是荷此佈
光緒廿七年 正月 初五日
正司理人 吳秀生 副司理人 余竹生 謹啟

瑞記
啟者本公司實備資本銀壹百萬員專保各通商口岸輪船及安本港屋宇傢私貨物無意外之虞倘有失慎賠償快捷規矩安妥 諸君光顧請至德輔道中門牌第壹百二十三號本公司寫字樓是荷此佈
光緒廿七年 正月 初五日
正司理人 吳秀生 副司理人 余竹生 謹啟

洋面保險有限公司
啟者本公司實備資本銀壹百萬員專保各通商口岸輪船及安本港屋宇傢私貨物無意外之虞倘有失慎賠償快捷規矩安妥 諸君光顧請至德輔道中門牌第壹百二十三號本公司寫字樓是荷此佈
光緒廿七年 正月 初五日
正司理人 吳秀生 副司理人 余竹生 謹啟

洋面保險有限公司
啟者本公司實備資本銀壹百萬員專保各通商口岸輪船及安本港屋宇傢私貨物無意外之虞倘有失慎賠償快捷規矩安妥 諸君光顧請至德輔道中門牌第壹百二十三號本公司寫字樓是荷此佈
光緒廿七年 正月 初五日
正司理人 吳秀生 副司理人 余竹生 謹啟

具器價錢 力前
格外相宜 拔据
好者欲買者請到本舖
大道頭門牌第八號樓上
置業

防影射張大國
 技聲氣眼
 我斗冰影
 射招牌誤
 人不在街
 市口遷往
 上環大馬
 路二百十
 七號近中
 環獨一間
 搜元拔
 得法益元
 開胃統治
 花柳各症
 限用一料
 毒清症愈
 收功至速
 有墜天賦
 之生華陀
 張大國啟
 西醫伍漢持
 市野面近
 廟街口第
 三號有濟
 光銀子藥
 牌在店中
 逢館前新
 七十號
 五月廿八日

撞 醫 花 柳
 余在港多年所醫各症歷著靈效茲將各症開列
 期列左
 限廿日包愈陰毒爛鼻爛頭爛眼爛喉
 限三日包醫止痛 限日愈陰毒大瘡
 限三日包消果芒 限廿日愈喉痔瘡
 限三日包愈咽喉 限廿日愈瘰癧瘻
 限七日除熱退膜 限廿日愈瘰癧瘻
 限七日好紅腫眼 限廿日愈瘰癧瘻
 限七日包愈疳疔 限七日愈瘰癧瘻
 立單包醫限日全愈過期不愈原銀奉還送四
 有響人絕嗣則天厭之 舖在上環馬路廣

西法接生

後便新鑄出寶
卅三號 卅三號
卅七號 卅九號
一百六十七號
一百七十一號
一百八十六號
七十八號
八十號
造祥興知租

旗幟
縫帆
承接
滑記

駐紮水陸軍務處
款帳帳布帳遮簾
並各款旗幟交會
快槍堅固不誤
勝君光顧請至中
環街市俱備租車
利街門牌一號四
樓是荷 宣統年
癸卯元月十六日
浩記謹啟

壽 有 限 公 司 公 告

啟者本公司因生意本銀一百萬員現倒告
所有最理極其妥易利息優厚兼辦小呂宋
及香港發船免銀兩 諸事光顧請移 玉
趾臨就其西門牌第一百七十二號即合
巷口本公司總寫字樓外華南由分局轉
人接辦仰祈留意不勝欣幸其備有英華生
財會算程圖到本公司取閱便知詳新詳
光緒廿九年 六月 十一日 啟
總司理人劉志平謹啟